

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA	1.25 pesetas.
Tres meses	5.50
Siete meses	6.75
EXTRANJERO	
Tres meses	11.75 pesetas.
Siete meses	25

## PAGO ADELANTADO

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que contiene el abono.

# El Eco de Navarra

## DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo del Valencia, 36, Majas,  
y calle de San Gregorio, núm. 23

### La prensa anticatólica

No hay necesidad, de señalar con su nombre propio los periódicos que pueden leerse sin peligro y los que son abierta o encubiertamente hostiles a la fe y buenas costumbres; ni sería tarea fácil; puesto que con frecuencia se anuncia la publicación de nuevos diarios y revistas. Los francamente católicos prento le dan á conocer, ó por la censura eclesiástica á que se sujetan, ó por sus declaraciones espontáneas de subordinación a las enseñanzas y preceptos de la Iglesia. Los descaradamente impíos y obsecuos no se recatan de manifestarse tales. Facilísimo es pues conocer, que aquéllos son dignos de alabanza y protección, y merecen tener entrada en nuestras casas; y estos, abominables, opuestos a nuestra divina Religión, tropiezo para las creencias y tentación para las costumbres. Ni podemos serios sin licencia de la autoridad del Padre Santo, que no la concederá si no vé alguna razón de utilidad moral, ni suscribirnos á ellos, ni pasarnos á otras maneras si llegaren á nosotros, sino destruirlos ó entregarlos á nuestros confesores, párvos ó Prendos. Muy difícil es conocer el espíritu de algunos periódicos aparentemente inocentes, indiferentes, que refieren todo lo bueno y lo malo, que lo mismo anuncian la fiesta de la iglesia que la función deshonesta del teatro, que elegían con entusiasmo la eloquencia de un orador cristiano, lo mismo que á continuación ponderan el discurso de un orador impio ó la producción de un artista desvergonzado ó immoral.

Para juzgar del espíritu de tales periódicos basta observar su poca aprensión y cuidado al copiar con criterio liberal todo aquello que favorece á la impiedad ó malas costumbres, haciendo que el lector tenga noticia de lo que dicen periódicos sectarios, y dandole la mala doctrina á costa de éstos, distinguiéndose ó justificando ó no reprobando el suicidio, el asesinato, la usura, la vida licenciosa, el drama humorístico, el desprecio de los Sacramentos; considerando estos actos humanos como derechos respetables del hombre libre y costumbres de la vida moderna que ninguno tiene autoridad para reprobar. También descubren su genio al juzgar, aparentemente con imparcialidad, de aquéllos hechos en que intervienen personas católicas, y otras despiertas á la Religión. Es cierto que no es lo mismo el Catolicismo que las personas católicas; y que éstas pueden cometer algunas demasías, lo mismo que los incrédulos; pero qué habrá de decirse de aquellos periódicos, que siempre encuentran reprehensible la conducta de los católicos y justifican la de los sectarios? ¿qué hallan á los católicos imprudentes, provocativos, despotas, hipócritas, desatentos, causa de perturbaciones con sus intolerancias? siempre mal los católicos y bien sus enemigos... ¿es fatalidad de los católicos su preocupación y empeño del perido que descubre de este modo de qué lado están sus simpatías? Esta clase de periódicos podrán tener algunos números incoantes, pero bien se advierte, que son del género de aquéllos que quieren asser-

### HA FALLECIDO:

En Corella, don Justo Liroz Arnedo, presbítero.  
R. I. P.

### Origen de la nota

La Jota nació en Valencia  
Y de allí vino a Aragón,  
Calatayud fue su cuna  
A la villa del Jaén.

(Copia popular aragonesa.)

Dignas son de respeto, y merecen consignarse, todas las tradiciones, que además de ser verosímiles, coinciden con hechos y fechas históricas de indubitable autenticidad; y en ese concepto acogemos la del cantor de Aben-J.

Es fama que allá por las fiestas de 1569, un mere valenciano, poeta y músico, tan pebre de caudales como rico de fantasía, compuso una canción de carácter popular, de inspiración tan ingenua y de cadencias tan estimables, que prento legro grande aceptación, llegando á ser regreso obligado en todas las zambra, á pesar de las severas censuras de los musulmanes encargadas de velar por la pureza del rito.

Las exigencias referidas de estos sacerdotes y las intrigas de los envidiosos, enemigos del músico, lograron á la postre de Mut y Tarck, hombre de inteligencia ilimitada, el que prohibió aquella canción como perniciosa para las costumbres musulmanas, y desterrara á su autor fuera de los confines de Valencia.

Abrumado por tanma castigo, exhausto de recurrirse y despreciable por los fanáticos sectarios de cada, salió Aben-J. de la región valenciana, llevando por todo bigote su inseparable guitarra, en cuyas metálicas cuerdas dormía el alegre y sugestivo cantar, inocente causa de su desventura.

Pensadados sin cuenta hubo de sufrir para proporcionarse subsistencia aquél errante trovador, cuando al llegar á Calatayud, agujereado por la necesidad, se resolvió a dar a conocer su nuevo su cantor con la esperanza de recoger algunas monedas, y el justificado temor de que se renewara still su prohibición de que en Valencia había sido abajo. Despues de grandes vacaciones, se dirigió á un arrabal poco concurrido, entorno su modesta morada, y cuiar su asamblea a ver que á la indiferente curiosidad de los transeúntes, seguían las vacaciones de la ejecución; asentado por tal camisón, cantó una segundas copia, que fué acogida con frívola entusiasmo por la multitud que ya le rodeaba. A este aplauso del pueblo siguió la aprobación de los magistrados, que á su vez creyeron ver similitudes en aquellas originales notas las románticas ensueños de su raza, la expresión del sentimiento popular en su más alto grado, y espíritu fugaz que exteriorizaba de una manera Vega y peculiar las cualidades mas salientes de su carácter.

El triunfo de Aben-J. estuvo asegurado, y, sin embargo, las segundas surcaban sus mejillas tras él, hasta surcar en ellas indecible huella. Eran de satisfacción, ó eran de amargura porque aquéllos laureas llevaban espinas de una incurable melancolía, por el injusto destierro á que estaba condenado. Difícil es analizar las profundidades del corazón humano y sus misteriosas angustias. La canción del músico prescrito se generalizó en

vir á dos Señores, lo cual es imposible (Math. VI 24), y que siendo aparentemente imparciales, sirven á la causa del mal mayor que los impíos, porque se les teme mucho. No contribuyen á la propaganda de tales publicaciones, que, como los soldados cobardes ó traidores, no se denodanadamente por la causa de la Religión, y favorecen la difusión de doctrinas falsas y malignas. Al contrario, protegido y propagado la buena prensa, el periodismo francamente católico, con suscripciones, recomendaciones, distribución, ó como sea

brave por todo Aragón, luego por toda España, y desafiando al tiempo al través de los siglos, llega hasta nosotros cristianizada con el nombre de Jota dulce tributo que el pasado rinde al apellido del mere valenciano que la creó.

Tal vez la Jota que hoy se canta no sea el eco exacto de la inspiración de su autor; sus accesos melódicos y su desenvolvimiento práctico deben haber cambiado muchas veces en el transcurso de los años, para el motivo musical á que dió forma Aben-J., y que nuestra nación síndice ha estimado, no desaparecerá jamás. El rosal cambio de forma y de fines de las primaveras, y no por eso deja de ser siempre el mismo rosal.

Ofrece vivo interés para el observador esta paripetia nacional, singular privilegio inherente solo á los cantos populares, puesto que los demás géneros sujetos á la influencia de los tiempos, suelen ser tan semejantes como lo es el solido, su manifestación primaria; circunstancia que no sabemos si atribuir á que la música nacida de un sentimiento colectivo suele ser reflejo de algo trascendente que palpitá en el corazón nacional; ó á que en los cantares de esta índole la letra se somete al ritmo, en vez de imponérselle, viéndolo con esfuerzo demostrar que el reinado de la música comienza donde acaba el de la poesía; ó que esas manifestaciones musicales son del genio nacional. Prebremos á este que dejamos integrar á mayores ilustraciones. —Barón de Alcañiz.

### Sobre el vascuence

A título de información, y en objeto de que nuestros lectores puedan formar juicio exacto sobre el asunto, publicámos á continuación la clementada circular del señor Gobernador civil de esta provincia, respecto al uso del vascuence en las escuelas públicas de primera enseñanza.

#### INSTRUCCION PRIMARIA

Enteradose de que en determinadas escuelas de la provincia de la zona montañesa de siguientes localidades en el idioma nativo de sus habitantes, estimo conveniente dirigírmelo, como le hago, á los Maestros, recordándoles, que dentro del recinto de la escuela, no cabe la enseñanza de ninguna asignatura, en idioma distinto del español, puesto que así lo establece el régimen de consumo de la petróleum, el de esos mismos habitantes y míni exige terminalmente el cumplimiento estricto de las prescripciones legales.

No es sólo al caer de la familia ni en la atmósfera de las asecciones donde se desenvuelve la vida. En otras esteras hay diversas necesidades que satisfacer, y el benévolo maestro que conserva como dulce tesoro el antiguo idioma que le legaron sus ascendentes, se encuentra, sólo, aliado de toda comunicación en su misma patria, si no se le enseña á hablar, á pensar y á sentir en el idioma adoptado por este.

Esa es la misión que corresponde á la escuela, y el encargado de llenarla es el Maestro.

Si responder á ella, seria cometer un verdadero delito; y á ese se expenden todos aquellos que por economía de trabajo propio ó egoísta, o tal vez obedeciendo á sugerencias extrañas, olvidan este fundamental deber y desculdan ó suponen por otro el hermoso idioma patrio, el idioma español, en el que deba difundirse la enseñanza, faltando de otra suerte abiertamente á la Ley. Es infundiéndole grave daño á sus discípulos, que habrán de encontrar luego naderías difíciles para sostener las necesarias relaciones indispensables al comercio de las ideas y de los intereses sociales.

En virtud de lo dicho, recuerdo á los señores

de: el calor era igual, y la enferma se sentía bien, y con apetito.

—No faltaba más sino que te pusieras en camino sin comer un bocado. Con estas cosas no hemos pensado en nada, y la cena ha vuelto intacta.

—Ate te tuve más remedio que presentarte al deseo de dona Mercedes.

—Veneno había de ser para reventar de una vez, pensaba para sus adentros.

Despiertos de la familia, encargó que la asistieran de María del Puy y regresó al pueblo.

—A la otra mañana partió temprano para Madrid, y al pasar por Zúñiga entró á preguntar por su enferma.

—Ha tenido mala noche, le dijeron; ahora parece que descansa algo.

Con tales noticias, hubo de renunciar á verla, encargando mucha que le comunicaran á Madrid el cursillo de la enfermedad; encargo que ya había dado á su madre, recomendándole que se enterase de todo, todo, cuanto se dijese de María del Puy.

Poco después de partir Adelita llegaba don Alberto, que la encontró con bastante fiebre.

—Volvimos á la tarde: si sigue así, habrá que autorizarle a una sesión de quininal.

—Pero la tarde la remisión era casi completa: 37°, 4. El pulso se había regularizado

Maestros y á las autoridades locales el cumplimiento de la ley, y confié, en que por ningún concepto se perturbará la buena marcha de la enseñanza regulada mediante disposiciones categoricas, hallándose dispuesto, en caso contrario, á exigir sin contemplación alguna las responsabilidades consiguientes,

Pamplona 29 de Agosto de 1901.—El Gobernador, Benito Francia.

### Balance sobre la cosecha universal de trigo y su consumo

The Statist, en el estudio de su último número, dedicado al pervenir de mercado universal de trigo, ofrece los siguientes datos sobre el previsible futuro rendimiento de las próximas cosechas del hemisferio Norte.

Las cosechas del Reino Unido y de los países daneses dan un rendimiento inferior al término medio de los años anteriores; la de Francia es más probable es que erreja un déficit, comparada con los anteriores; la de Alemania será seguramente desastrosa, y desde luego se puede prever que sera muy probablemente inferior en dos millones de toneladas al término medio de su producción anual; las de España, Italia y Rumanía serán buenas y la de Rusia excelente; en cuanto á la de los Estados Unidos, se presenta como muy dudosa, pudiendo, sin embargo, presentarse desde ahora que su rendimiento no sera superior al término medio obtenido en los cinco últimos años.

Estos son los juicios que sobre el mercado universal de trigos se han emitido recientemente en las revistas más acreditadas de Londres, y como en ellas se habla del término medio de producción correspondiente a los países anteriores citados, pero en un sentido general, por lo que pudiera ilustrar a nuestros lectores, contribuyendo a la vez a reformar juicios erróneos, creemos del caso transcribir la siguiente estadística que expresa el dicho término medio en millones de hectómetros redondos, y que tomamos de un organismo autorizado:

Calculada la producción de los Estados que a continuación se nombran en 700 millones de hectómetros, parece ser que los Estados Unidos reciben 180 millones, Rusia 140, Francia 110, Austria Hungría 71, Alemania 45, Italia 43, España 32, la República Argentina 26, Inglaterra 21, Rumanía 20, Canadá 16, Norte de África 14, Bulgaria 11 y otros países 20 millones de hectómetros.

De todos estos países figuran como expertas en primera escala, y con gran superavío, por lo tanto, después de las exigencias del consumo, los Estados Unidos per 81 millones de hectómetros, Rusia per 24 y la República Argentina per 15 millones, apareciendo, por el contrario, Francia y España entre otras, como imperadoras, la primera hasta completar los 120 millones de hectómetros de consumo anual, y la segunda en cantidad mucho mayor que la de la nación vecina, como fácil es deducir que así ha de ser, según los datos que erreja la estadística anterior.

Alemán es un gigantesco imperio de trigo. En estos últimos treinta años, han aumentado sus importaciones en un 700 por 100. En la actualidad acausan la cifra media de 12 millones de hectómetros.

En Inglaterra, país donde la agricultura está completamente sujeta á la industria, y donde, por consiguiente, la producción del trigo ha sufrido una baja considerable desde hace ya bastantes años, creen, por lo mismo, que las demás naciones están llamadas una dia u otra a carecer de trigo, es decir, de pan.

La tesis sostendrá por los ingleses no es nueva. Uñamente la ha puesto sobre el tapete en Bristol el presidente del Congreso de la Asociación británica para el adelanto de las ciencias, y el Petit Journal, apoyándose en los datos, muy hipotéticos, de dicho señor, concluye la conferencia dejando que algunas veces entretenían á los aficionados de la celiadidad.

Muy bien por los dieciséis Alcalá, Chiclana y La Larga quienes felicita al pueblo de Lumbier y deseas teda suerte de prosperidades en su arte de Pescaderas y Pepe Ilo.

La compañía teatral que dirige el señor Mariá también triunfa por las noches, gran concurrencia de fersteras, de los que han venido á pasar las fiestas, además de las lumbierenses.

Sigue afecme.

2 Septiembre de 1901.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### PREMIA DE PAMPLONA

Tras meses	6 pesetas
Siete meses	11
Nueve meses	14
Dos meses	14
EXTRANJERO	
Tres meses	11.75 pesetas
Siete meses	25

#### PAGO ADELANTADO

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### PREMIA DE PAMPLONA

Tras meses	6 pesetas
Siete meses	11
Nueve meses	14
Dos meses	14
EXTRANJERO	
Tres meses	11.75 pesetas
Siete meses	25

#### PAGO ADELANTADO

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

**De Tudela**

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Tengo el gusto de participar á V. que en el día de ayer en el tren correo que llega á ésta á las diecinueve y treinta, viene el general Ochando, inspector general de la Guardia civil. Le esperaban en la estación una comisión del Ayuntamiento, los jefes de la Guardia civil de todo este distrito, y todos los demás jefes de la escala de reserva, residentes en éste. Se hospedó en el fondo de Europa.

Por la noche desde las veintiún horas hasta las veintitrés, fué obsequiado con una serenata por la banda Municipal.

En la mañana de hoy á primera hora ha visitado esta guarnición, y en el tren que ha salido á las nueve ha pasado á la vecina ciudad de Tarazona, donde según se dice, se hospedará en el palacio Episcopal.

Este tarde en el tren que precedente de dicha ciudad llegó á ésta á las dieciséis, se espera á dicho señor, y según se dice sin entrar en esta ciudad pasará á Zaragoza.

El tiempo sigue caluroso con tendencia á sequía, por lo que se resienten bastante las plantas, particularmente los olivos. La cosecha de trigo especialmente en lo que respecta á la procedente del regadío, no es tan buena como aparentaba, efecto de no haber podido hacer bien la germinación por haberse echado la caja por consecuencia de las frecuentes lluvias de primavera.

Hay gran paralización en la demanda de frutos excepto las hortalizas y frutas que se despiden á satisfacción.

Suyo atento.

El correspondiente.

3 Septiembre 1901.

**De Estella**

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mío: Con toda solemnidad y con numeroso concurso de fieles, se ha verificado la traslación de los venerables reliquias de San Veremundo desde Arreñate á Villafuerte, siendo presidido el acto por el Excmo. Ilmo. señor Obispo de esta diócesis.

En las funciones religiosas celebradas con tal motivo, su Excelencia Ilmo. ha dejado en su soterrada palabra á la numerosa concurrencia que las escuchaba. También ha predicado el M. I. Sr. Magistral D. Tomás Fernández.

Por la tarde ha marchado el señor Obispo á Oteiza con objeto de girar su Visita pastoral, regresando después á Estella.

A las siete ha entrado en esta ciudad, siendo recibido en las fiestas por varias comisiones y un gentío immense, que no ha cesado de aclamar y vitorear al señor Obispo hasta dejarlo en el convento de San Benito, donde se hospeda.

Para el próximo domingo, prepara el Centro de Obreros una solemne función á la que asistirá su Excelencia Ilmo., dirigiendo la palabra á los obreros, según le tiene premetido.

Damos la bienvenida á nuestro Prelado, deseando que se le hagan muy gratas las horas que pase entre nosotros.

Suyo atento.

El correspondiente.

3 Septiembre 1901.

**En la Audiencia**

Ayer se recibieron los sumarios siguientes: Aitz.—Sobre daños.

Pamplona.—Contra Lorenza Erviti y otros, por hurto de yerba.

Sobre lesiones á Andrés Ecaz.

Centra Terrible Maher, por abusos deshonores.

Tafalla.—Per denuncia anónima.

Tudela.—Contra Higinio Sembraiz y otros, sobre lesiones.

Sancionamientos para hoy.

Centra Inocencio Berrospé, por lesiones; defensor señor Rodríguez, procurador señor Arés de Parg. Es del partido de Tudela.

Centra Mariano Lasa, por descenso; defensor señor León, procurador señor Peña: hay cuatro testigos.

Precede del juzgado de Pamplona.

Se han dictado las sentencias siguientes:

Condenando á Juan Santiago Juez á la pena de un año, echo meses y once días de prisión correccional y á Fuigencia Ayesa á la de seis meses y un día de arresto mayor y á que abonen los dos mancomunamente al perjudicado 4725 pesetas en concepto de indemnización y absolviente á Julian Ayesa, todos ellos preceasados por delito de hurto de caballo.

Los maestros que á continuación citamos han renunciado las escuelas que respectivamente se mencionan:

Dña Mercedes Cesárean la de Murillo el Fruto; don Juan Temés la auxiliaria de Casante, por haber sido nombrado para la de Peñarrubia; don Juan Borlaín la de Salinas de Pamplona; dña Leonor Gurpegui la de ambas sexas de Aezna; dña Nieves González la de Igual.

Por la dirección general de esta

becimientos penales se ha concedido 50 días de licencia al jefe de la cárcel de Estella don Mariano Relig haciendo cargo de la misma al administrador don Javier Erviti.

En Alsasua ha sido detenido y puesto á disposición del alcalde un sujeto que sin autorización extrajo un carro de leña del monte Urbasa.

En Peraña ha habido un incendio en un herero de yeso; á las dos horas pudo extinguirse; no ha habido desgracias personales que lamentar.

En el pueblo de Izal, cuya escuela

se halla vacante, ha manifestado á la junta provincial deseo de que, para preverse, se nombre maestro.

Han cesado los maestros siguientes:

D. Lino Martínez en la escuela de Sechiga, pasando á la de Nardues Aljundate; y don Fermín Ondarra en la de Maiz, que desaparece interinamente.

No encontrando la junta local de

primera enseñanza de Erra un local adecuado para la escuela, según se lo ordenó la junta provincial del ramo, ha determinado construir local nuevo, y solicita que entretanto se le permita tener la escuela en el local que ahora ocupa.

En Logroño el mercado celebra anteayer estuvo bastante animado, rigiendo los siguientes precios:

Trigo, de 43 á 48 reales; cebada, de 28 á 32 avas, de 21 á 29; habas, á 30.

En la calle de San Ignacio hubo una reyerta entre dos individuos: uno de ellos fué herido y conducido al hospital y el otro ingresó en el depósito municipal.

También fué conducido al hospital un cartero que estaba cargando un carro de paja en la estación se hizo una herida en la muñeca.

Ha sido denunciado á la alcaldía un hombre y una mujer por armar un gran escándalo en el paseo de Valencia, una mujer que insultó á otro en la calle de Santo Domingo y un cartero por llevar 400 kilos de exceso de peso.

Dentro de pocos días se verificará en San Sebastián el centenario del ilustre fabulista Samaniego; para presidir la fiesta ha sido invitado el ministro señor duque de Almodóvar; del discurso apologetico se ha encargado al señor Bacerra de Bengoa, y el acto dará comienzo con un himno que ha escrito el reputado compositor señor Guervós, obra muy inspirada y muy original.

Desde el 21 al 30 del corriente queda abierta la matrícula en el Seminario Conciliar.

El 28 se verificarán los exámenes de ingreso y los extraordinarios, el 30 el de suficiencia de latín que han de sufrir los que aspiran a matricularse en primera de Filosofía.

El 26 deberán presentar en los respectivos colegios los internos del Seminario Conciliar y los colegiales de San Francisco Javier.

La inauguración del curso tendrá lugar el primero de Octubre en la capilla del Seminario.

Según dicen de Estella, el próximo domingo tendrá lugar en el «Liceo Este l'é» una velada de sociedad, ponéndose en escena el juguete cómico original de Vital Aza, titulado «Las codornices»; la comedia en un acto de Raimundo Carrilón denominada «La muerte del juicio», y por último la preciosa zarzuela, con letra de Carles Arniches, música del maestro Montesinos «El tío de Alcalá».

En el tren de Alsasua salió ayer con dirección á San Sebastián el señor Gobernador civil de la provincia, con objeto de ofrecer sus respectos á S. M. la Reina.

El señor Presidente de la Sociedad de Obreros en hierros y metales ha tenido la atención de invitarlos á una junta general que hoy jueves se celebrará á las ocho y media de la noche en el circo de Labarta. Damos las gracias por la atención.

El profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de Zaragoza don Esteban Molón, se ha encargado del discurso inaugural el día de la apertura de curso, disertando sobre el tema «Las cruzadas: sus causas y su influencia en la civilización».

A estas horas, tan lejano aún el sorteo de Navidad, ya ha producido una suma considerable, pues van vendidos 4881 billetes, ó sean 1.881 000 pesetas, que es una bonita recaudación faltando cinco meses para el sorteo. ¡Buena pastera!

La Reina Regente ha señalado la hora de las doce del jueves próximo para recibir á la comisión de la Diputación foral y provincial de Navarra, que ha ido á cumplimentar á la real familia en nombre de dicha Corporación.

Componen la comisión mencionada los diputados don Demetrio Martínez de Azagra y don Dámaso Escudero.

En Tudela han sido denunciados dos vecinos de Cabezillas por haber cortado y extraído los árboles de olmo del canal imperial en el punto denominado «Soto de Berbel».

La guardia civil del puesto de Murlet ha denunciado á un joven de Legaria por cazar sin tener licencia.

Los maestros que á continuación citamos han renunciado las escuelas que respectivamente se mencionan:

Dña Mercedes Cesárean la de Murillo el Fruto; don Juan Temés la auxiliaria de Casante, por haber sido nombrado para la de Peñarrubia; don Juan Borlaín la de Salinas de Pamplona; dña Leonor Gurpegui la de ambas sexas de Aezna; dña Nieves González la de Igual.

Por la dirección general de esta

becimientos penales se ha concedido 50 días de licencia al jefe de la cárcel de Estella don Mariano Relig haciendo cargo de la misma al administrador don Javier Erviti.

En Alsasua ha sido detenido y puesto á disposición del alcalde un sujeto que sin autorización extrajo un carro de leña del monte Urbasa.

En Peraña ha habido un incendio en un herero de yeso; á las dos horas pudo extinguirse; no ha habido desgracias personales que lamentar.

En el pueblo de Izal, cuya escuela

se halla vacante, ha manifestado á la junta provincial deseo de que, para preverse, se nombre maestro.

Han cesado los maestros siguientes:

D. Lino Martínez en la escuela de Sechiga, pasando á la de Nardues Aljundate; y don Fermín Ondarra en la de Maiz, que desaparece interinamente.

No encontrando la junta local de

a fin de evitar que la escuela de niños sea trasladada á otro pueblo, el de Galbárra ha permitido reformar el local en que aquella se halla instalada, dándole las condiciones de capacidad y demás, que son necesarias.

La noche en que llegó á Tudela el inspector general de la guardia civil, teniente general Ochando, fué obsequiado por la banda municipal con una serenata.

Durante de haber visitado la fuerza del benemerito instituto en Tudela, anteayer marchó dicha señor, como hemos anunciado, á Tarazona.

Tomamos de el «Boletín Eclesiástico»:

«Terminada la Santa Visita del Arcipreste de Larraun, cuyo itinerario indicábamos en el número de este «Boletín» correspondiente al 14 de Agosto, nuestra Excmo. Prelado pasó al Santuario visitando las parroquias siguientes: Ezcurra, Erasun, Saldies, Bainza, Laibaray, Urrez, Olz, Danemariz, Gantzu, Santesteban, Eigerlaga, Zubietza, Ituren, Narvarte, Orenzá, Oyarzun, Legazpi, Sumbilla, Yanci, Aranaz, Echauri, Lesaka, Vera, Gelzueta y Arano.

Terminada la Santa Visita de este Arcipreste, S. E. Ilmo. regresó á Pamplona el día 30 del pasado, siendo, gracias á Díos, completamente satisfecho su estado de salud.

Hey á las nueve de la mañana, ha salido Su Excelencia Ilmo. con dirección á Villatuerta, donde, después de asistir á la solemne función que allí se celebrará mañana (D. m.) con motivo de la traslación del cuerpo de San Veremundo Abad, hará la Santa Visita de dicha parroquia, centrándose después la de algunas otras, cuyos respectivos párrocos recibirán avisos oportunamente.

Hacemos fervientes súplicas á Díos Nuestro Señor para que conserve la interesante salud de nuestro céleste Prelado y bendiga sus apestos los trabajos.

Durante la ausencia de S. E. Ilmo. ha quedado encargado del Gobierno Eclesiástico de la Diócesis el M. I. Sr. Decanal de la Santa Iglesia Catedral, don Secundino Vitorlán, Previsor y Vicario General del Obispado.

El Ayuntamiento de Zaragoza ha acordado dar el nombre de Ramón Cajal á una de las calles de aquella capital.

En las fiestas del Pilar se efectuará con gran solemnidad dicha acto.

Han sido remitidas al juez de instrucción de Estella las credenciales nombrando jueces musicales suplentes del partido.

En el «Boletín Eclesiástico» se da cuenta de los nombramientos de que ya tienen noticia nuestros lectores y se dice, tratándose del cargo de Vicario General del Obispado, que ha sido nombrado el M. I. Sr. D. Secundino Vitorlán y después de admitir la renuncia que el M. I. Sr. Dr. José Igueragüel ha presentado de dicho cargo, que con tanto celo, prudencia y desinterés ha venido desempeñando.

Con la comisión del Ayuntamiento que ayer salió con dirección á San Sebastián marchó también, el Secretario del Asociación General y el alguacil municipal Sr. Echagüe.

Ha sido multada con 10 pesetas una lechera por expender el artículo con gran cantidad de agua.

La leche se le ha decomisado.

En las experiencias hechas en la Granja agrícola de Vitoria con el trigo de Riestra en los últimos seis años, ha obtenido el siguiente rendimiento.

Año de 1896, 12 fanegas de trigo de á 100 libras per cada fanega de terreno; año de 1897, 11 fanegas; año 1898, 15 fanegas; año 1899, 14 fanegas, año 1900, 14 fanegas; año 1901, 15 fanegas. La Granja vende todo la cosecha (102 fanegas) á los lebradores de la provincia.

Según la estadística oficial, la filoxera ha invadido en la Rioja totalmente las jurisdicciones de Cuzeurrira y Fonzaleche; 586 hectáreas en Alfaro, 313 Treviño, 200 Sajazarra y Villava de Rieja, 150 Anguiano, 133 Briones, 122 Aldesunova de Ebro, 100 Gobarray, 80 Tormantos, 40 Leiva, 20 Vicente de la Sonsierra, 20 Ochandiano, 12 Azebas, 10 Zarratón, 8 Redezno, 5 Nájera y Herraménil, 4 Quel y Fonce, 2 Bedarán y 1 Hare, Grisón y Casalarreina.

Presentan varías feces filoxeradas: San Asensio, Rincón de Soto, Alcañiz, Tirgo, Igea, Cenicero, Autel, Legrehe, Camprevo, Hermilla, El Redal, Chiribí y Ciuenda, mientras sólo cuentan una Calzada, Biñares y Terrenalvalle.

Al marchar á San Sebastián, como en otro lugar decimos, el gobernador civil de este principado, ha entregado el mando al secretario D. Manuel Suárez Inclán, que lo ejercerá interinamente.

Por el gobierno civil de esta provincia ha sido autorizado D. Francisco de Asís de Aras y Etxe, vecino de Vitoria, para de riego del río Urola, en jurisdicción de Gózquez, 2000 litros de agua por segundo de tiempo, con el fin de utilizarlos, mediante el desvío que existe entre el desagüe del molino llamado Erratzar y el empleo de la casa de máquinas que figura en el proyecto presentado, en la obtención de fuerza motriz con destino á usos industriales.

No encontrando la junta local de primera enseñanza de Erra un local adecuado para la escuela, según se lo ordenó la junta provincial del ramo, ha determinado construir local nuevo, y solicita que entretanto se le permita tener la escuela en el local que ahora ocupa.

En Alsasua ha sido detenido y puesto á disposición del alcalde un sujeto que sin autorización extrajo un carro de leña del monte Urbasa.

Tchou y todo su séquito han partido en tren especial para Berlín. El emperador de Alemania ha dicho que lo recibirá en su palacio de Postdam, sin ir acompañado de otra persona que su intérprete.

### El trono de Servia

VIENA--Según telegrama de Belgrado, el rey Alejandro ha designado a un pariente de la reina Draza, el teniente N. Colás Lanowitz, como heredero presunto del trono.

### Desórdenes

TANGER--Aumenta el desorden en las tribus. Unos montañeses han robado todo el ganado y caballos y han ultrajado a las mujeres en una población distante solo 20 millas de Tanger. Y es lo extraño que las víctimas no se han quejado a las autoridades. La numerosa tribu de Beduanas, inmediata a Tanger no quiere pagar el tributo, a prettexto de que el gobierno del sultán no les protege contra las bandas de ladrones.

### Robo atrevido

SYDNEY--La noche pasada un ciclista armado y con máscara ha atacado la diligencia de White Chiff, en Wlchunia y herido a uno de los viajeros. Ha conseguido robar entre dinero y alhajas, por valor de 1400 libras esterlinas.

### Del Transvaal

MIDDELBURG--El comando de Scheepers lleva 500 hombres y buena gente, y por medio de una rápida marcha se ha constituido en Willowmoore. La actividad de los comandos es grande, llevando ventajas parciales sobre las tropas. Botta se halla al este de Craddok con 1500 hombres.

### ABELLA.

### PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 4 (18 horas).

### Cuestión que se agrava

Un telegrama de Bilbao, expedido a las dos de esta tarde, dice que se va agravando la cuestión entre el periódico "La Voz de Vizcaya", y los marinos.

Ho ha publicado dicho diario un artículo referente a la entrevista que su director tuvo en San Sebastián con el duque de Veragua; y ese artículo ha parecido a los marinos aun más ofensivo para la Armada, que en el primero, por el cual se venían quedando y exigiendo satisfacciones.

El director de "La Voz de Vizcaya", y el comandante de Marina del puerto de Bilbao Sr. Concas, han tenido hoy una entrevista, siendo toda la conversación muy viva y en términos durísimos.

Los marinos insisten en pedir que sea separado de la redacción de "La Voz de Vizcaya", el autor del citado primer escrito.

El Sr. Concas ha conferenciado con el gobernador civil de la provincia sobre el asunto, y hasta ahora no se conoce el resultado de esa conferencia.

Se dice que el número de hoy del citado periódico será denunciado; y entretanto se ha visto colocarse a las puertas de la redacción algunas patrullas de orden público; y por último se sabe que han llegado a Bilbao algunos marinos de la escuadra que ayer salió de San Sebastián.

### Allá veremos

Continúa preocupando, cada día más, la cuestión de los cambios; y los ministeriales anuncian que cuando regrese el ministro de Hacienda, desarrollará un plan, que ya tiene muy adelantado, para evitar perjuicios al comercio, armonizando los intereses de todos.

### La canción de Paraiso

Telegramas de San Sebastián comunican las declaraciones que ha hecho allí el señor Paraiso.

Vienen a ser las mismas que ha expuesto en otras poblaciones, añadiendo que tiene muy adelantado el estudio de los presupuestos, para demostrar la posibilidad de economizar 100 millones de pesetas.

Cuando se abran las Cortes, los de la unión nacional realizarán una campaña en ese sentido, y también pedirán la abolición de los impuestos de consumo.

### Variedades

Dos empleados del ramo de consumo han sido detenidos, por haber intentado brutalmente contra una señora esta mañana.

El ministro de Obras públicas llegará a Madrid mañana, regresando de San Sebastián.

Hoy ha sido capturado un individuo que, hace tiempo, robó una alhaja a la duquesa de Frias.

### El anarquismo

En Roma han celebrado una reunión 800 anarquistas, los cuales realizaron después una manifestación dando vivas a la anarquía.

También en Piza se ha verificado una manifestación anarquista, y recaído varias calles vitoreando a

Bresci y a la revolución social.

### Bolsa de Madrid

#### OCTAVIÓN OFICIAL COMPARADA

	Día 3	Día 4
Ouda perpetua á per 100 int.	72'20	72'55
Idem id. Id. fin de mes.	72'35	72'55
Idem id. á per 100 ext.	79'00	79'00
Idem americanizable á per 100.	81'20	81'20
Obligaciones de Aduana.	102'45	102'45
Billetes de Cuba (1886)	00'00	00'00
Cubas nuevas.	00'00	00'00
Donda amortizable á 5 per 100.	95'10	00'00
Obligaciones de Filipinas.	00'00	93'05
Acciones del Banco de España.	484'00	484'00
Id. de la Tabacalera.	590'00	590'00
Gambo en Paris.	39'95	39'95
Id. Id. Londres.	00'00	00'00
Espana Aires, dia 2.-Ore, 23'00-		

### SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 4 (23 horas).

### Ecos conservadores

Con referencia á una carta de Sileva dice "La Correspondencia", que los conservadores continúan considerando imposible que se constituya un gobierno liberal no presidido por Sagasta, para inaugurar el reinado, mientras Sagasta vive.

Según esos mismos informes, los fusionistas tienen que resolver varios problemas y los conservadores no en torpecerán su gestión. Lo único á que se opondrán es al aumento gastos.

### Menudeencias

Dicen de Córdoba que Consejo está mejor y espera poder torear á fines del mes corriente. Hoy se ha levantado y los médicos le prohíben hablar.

--De regreso de Cadiz la compañía de la Tubau va á dar en Cordoba 8 funciones.

--El general Polavieja recibe muchas visitas.

### Espectáculo desagradable

Dice "El Español", que en la calle de la Montera ha llamado la atención un oficial que marchaba á caballo, tambaleándose por hallarse, al parecer beodo. El público le seguía y unos jefes le han colocado en un coche, resistiéndose él a entrar en el carruaje.

### Tribunales de honor

El decreto que hoy ha firmado la Reina sobre creación de tribunales de honor para juzgar á catedráticos, establece lo siguiente:

Para que se constituya uno de esos tribunales, bastará que lo pida uno ó dos catedráticos. Esos tribunales serán presididos por el rector del respectivo distrito universitario, y el catedrático censado podrá recasarse á los que compongan el tribunal que ha de juzgarle.

Habrá período de prueba y defensa se resolverá por mayoría de votos, y una vez comprobada la denuncia, se concederá al denunciado el plazo de un mes para renunciar su cargo.

### Agitación obrera

En Barcelona se ha publicado una hoja de las sociedades obreras, en la que se pide la libertad de los obreros encarcelados y el sobreseimiento de los procesos injustos contra trabajadores. Después se excita á los obreros á que por compañerismo realicen una huelga general, si no se consiguen aquellas dos cosas.

### Así se escribe la historia

El "Heraldo", de Madrid, publica un despacho de su corresponsal en Pamplona, relativo á una circular del gobernador civil de esa provincia contra el uso del vasco en las escuelas. El corresponsal elogia dicha circular, trasmite algunos párrafos de ella y dice que, excepto los reaccionarios, todos la aplauden.

### MENCHETA.

### TERCERA CONFERENCIA

### De San Sebastián

4 (23 h. 30 m.)

### Firma

Hoy ha firmado la Reina los decretos siguientes:

Creación y funcionamiento de tribunales de honor para juzgar á los catedráticos de universidades e institutos; nombramiento de presidentes de sección de la Audiencia de Madrid en favor del Sr. Becerra del Toro; commutaciones de penas; nombrando vocal de la comisión de reformas sociales á don Eduardo Dato; pase á activo en la enseñanza del catedrático de Valencia don Juan Juseu; forma de obtener el doctorado en Filosofía y Letras; concesión de la cruz de San Hermenegildo al general de brigada Sr. Maquenna; pase del general de brigada don Juan Lenteris; decisión de competencias de las cuáles ninguna afecta á Navarra.

### Lo que dice Villanueva

El ministro de obras públicas ha salido para Madrid en el segundo expreso, despidiéndole los de Estado y Marina, las autoridades y amigos. En la estación ha hecho el Sr. Villanueva estas manifestaciones: Marchará á Barcelona hacia el 20 de este mes, para estudiar asuntos de su departamento y de allí pasará a Aragón á fin

de dar impulso á los obras del canal de Tamarit. Da vergüenza que, a pesar de haberse gastado tantos millones, haya pasado el siglo XIX sin que ese canal tenga agua, y si nos desgociamos pasa también el siglo XX con igual resultado.

Conviene mucho que los gobernantes se acerquen á los gobernados para evitar celos como el de Tarragona, que carece de una gran comunicación, por no construir 600 metros de vía que faltan. Las Cortes se reunirán el 15 de Octubre y el plazo desde entonces hasta fin de año será tan escaso para la discusión de los presupuestos como lo es el que media desde ahora hasta aquella fecha para ultimar la reorganización administrativa.

### Más de Palacio

Con el ministro de Jornada ha subido á Miramar para visitar á la Reina el de Agricultura y Obras públicas

El duque de Almodovar ha enterado á la Reina de telegramas recibidos por el ministro de Marina, que dan noticia de haber pasado la esquadra por varios semáforos.

### Noticias variadas

Mañana al medio dia recibirá la Reina á la comisión de la Diputación de Navarra. --El duque de Veragua ha almorcado con Pidal. --La Reina ha aplazado la visita que pensaba hacer esta tarde á la fragata alemana Steny. --La familia real ha asistido al concierto del Gran Casino donde bien estaban los marineros. --En el segundo expreso marchará mañana á Madrid el duque Veragua.

### Ahora habla Almodovar

El ministro de Estado hablando sobre asuntos de Cataluña y el viaje de Villaverde, quítale hoy importancia al catalanismo, considerándole reducido a las aspiraciones de los patrocinadores de la literatura provenzal y á los "dilettanti", sin que esté unido con la cuestión obrera.

### Veragua cerrando plaza

También el ministro de Marina nos ha dicho algo. En primer lugar que la escuadra debía de llegar al Ferrol hoy á las cinco de la tarde; y después que á consecuencia de las explicaciones que han mediado, se halla en vías de arreglo la cuestión entre "La Voz de Vizcaya" y los marinos; pero este juicio está en oposición con las noticias particulares que llegan de Bilbao.

### El corresponsal

### Última hora

### Las Cortes

Madrid 5 (1 h. 15 m.)

Informes autorizados dicen que Sagasta no demorará la apertura de las Cortes, sino que éstas se reunirán del 15 al 20 de Octubre y la discusión de los presupuestos durará hasta fin del corriente año.

### MENCHETA.

### Venta de fincas urbanas y rústicas en Burgos

El dia 21 del corriente mes de Septiembre, á las diez horas, se venderán ante el juzgado de lo civil de Burgos, en la calle de la Constitución, 1, casa denominada de "Aguayo" con sus bordes, cerrajes, huerta de dos almaduras, y noventa y seis rebadas de tierra labrable y prides. La subasta se verificará en la citada casa, y en aquel acto se leerá el pliego de condiciones que se halla en poder del vendedor, Francisco Jasso.

8-1

### Auxiliar

En el colegio de niños de Nuestra Señora del Camino, Teconderas 53, se necesita uno.

En el mismo colegio se admiten internos en número de cinco.

2-1

### Pérdida

En la noche del domingo 4.º del actual se perdió en la estación del ferrocarril de San Sebastián una cesta de señora de paño gris, bordada con trencillas y piso en el cuadro.

Le persona que la hubiese recogido y deseas restituirla á su dueña, puede el fuese de aquí, entregarla en la calle de Peso-Blanco, número 12, 5.º y si fuera de fuera de la población mandarla por el conductor que crea conveniente, alrededor de mi cuenta los gastos que origine su envío, aparte de la gratificación correspondiente.

5-1

### Canarios

En la ebanistería de la bajada de San Agustín núm. 3, se venden canarios.

8-1 (s)

### Sociedad anónima

Electra Industrial Española.

Desde el dia de la fecha se trasladarán en las oficinas de esta Sociedad, Gran Vía, 80 derechos los intereses devengados al 31 de Julio ultimo sobre el importe desembolsado de los Obligaciones emitidas, mediante presentación de las cuentas previsionales y con deducción de los impuestos vigentes.

Bilbao 10 de Agosto de 1901.—El Presidente del Consejo de Administración, P. Gómez de la Quintana.

5-3

### Grandes novedades

en papelería y objetos de escritorio. Se hacen

toda clase de trabajos de imprenta.

San Nicolás, 15 y 17.

5-6

en Artajona

Año XXVII

MEDICO-DIRECTOR

Dr. Celestino Compaired

Temporada oficial de 15 de Junio á 15 de Septiembre

■ AGUAS SULFUROSA.—Eficaces en las enfermedades del aparato respiratorio (preferentemente en las de la GARGANTA, BRONQUIOS Y FOSAS NASALES, de la piel, escrofulosis, matriz, sifilíticas y reumáticas).

**GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA**

DEPOSITO GENERAL PARA LA VENTA DE ESTAS AGUAS

Centro de especialidades farmacéuticas de Martín y Compañía

CALLE DE TETUÁN, 3.—MADRID

Dónde también se facilitan tarifas, itinerarios y cuantos datos se deseen respecto a las mismas.

**Muy interesante a los Propietarios y Constructores de Obras**

Los grandiosos almacenes de A. Vallejo y Vallejo facilitan en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones.

BALDOSIN DE CEMENTO para faldadas y pavimentos.

LINOLEUM (6 sea silembrado de cerche) para pisos.

TRANSPARENTES de cuadras medidas se necesiten.

PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en iglesias, Balnearios, Casinos, Edificios públicos y Casas particulares, resolviendo el problema de hacer cristales de colores a un precio muy reducido.

AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantos artículos son precisos para el decorado interior de toda edificación.

Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, VALLADO-LID.

60-54

**LA FAJA ELECTRICA,**

Con privilegio de invención por 20 años, es el único aparato que asegura electricidad verdadera. Su corriente dura tres meses, y el ahorro de este tiempo, con muy pequeños gastos, puede cargarlo de nuevo. Le garantizamos, y devolveremos su importe si el aparato no responde a lo que dice. Tales es que padecen enfermedades nerviosas, artríticas o reumáticas, del cerebro, de la medula, descomodidad del aparato locomotor, para los astros, cefalos, deben usar la FAJA ELECTRICA, que les asegura la curación. Y deben sobre todo, rechazar esos triclistas, que con distintas calamidades se han inventado perversamente como eléctricos, que no desarrollan electricidad ninguna, que no prestan beneficios más que a sus expléndores y que son perjudiciales porque dan ser mejores y la humedad es fatal para los saños, mucho más para los enfermos, muy especialmente para los reumáticos. El público debe tener especial cuidado en no dejar el ahorro por las limitaciones y las insinuaciones de la FAJA ELECTRICA. Esta desarrolla una corriente de 40 a 80 milíampères y de 2 a 16 volts, lo que se hace constar dentro del enemigo y esto puede causar rebrote por sí mismo, es la faja celestada o suelta, por medio de un milíampémetro y un voltímetro; en cuya quer establecimiento o central en que se produzca la luz eléctrica o en un gabinete eléctrico terápico.

Esta se expende en el Gabinete eléctrico terápico, Carreras 19, prsl., MADRID, donde los enfermos crónicos encuentran en constantemente de 9 a 12 y de 2 a 6, médicos especialistas que pueden consultar y ser registrados gratuitamente. Los de provincias pueden hacerlo por correo.

—8—

**CHOCOLATES Y CAFÉS**

—(DR. LA)—

**COMPANIA COLONIAL****TAPIGGAS Y THÉS.****88 recompensas industriales**

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

CURACIÓN CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS

**SANTALOL SOL**

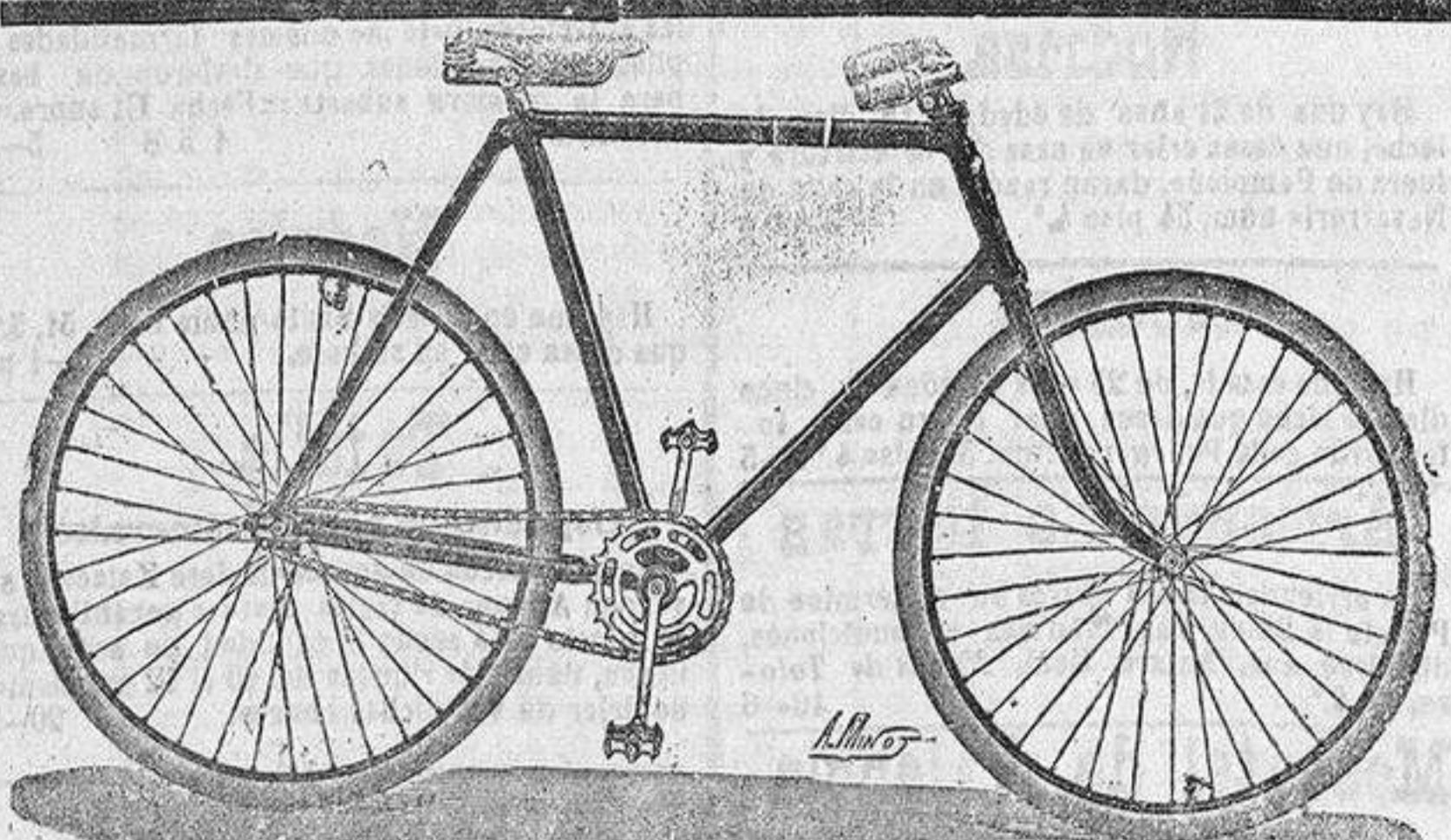
NUEVO MEDICAMENTO MUCHÍSIMO MÁS ACTIVO QUE EL SÁNDALO

Premio "RENUNCIADO," en la Exposición Universal de París de 1900

Hasta hace poco se sabía tan sólo que las propiedades medicinales de la esencia de sándalo, estaban en relación con la precedencia del té de que se extrae; pero ahora se ha comprobado plenamente que la esencia de sándalo es más activa cuanto mayor sea la cantidad que contiene de SANTALOL. Este producto resulta ser el remedio específico para curar con preludio la BILHOGRAFIA, catarras vesicais, cristales agudos, síbúmias en las erines y en general todas las enfermedades especiales de las vías urinarias. El SANTALOL SOL se emplea en la misma forma y dosis que el sándalo. El SANTALOL se vende en todas las farmacias. Pidanse prospectos.

Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente a la Universidad). Barcelona.

PAMPLONA: Doctor Artega, Paseo de Valencia 22, Merquera y principales farmacias.

**NUNCA VISTO**BICICLETAS DE OCASIÓN DESDE 140 PESETAS EN ADELANTE  
NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.**VENTA A PLAZOS**

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

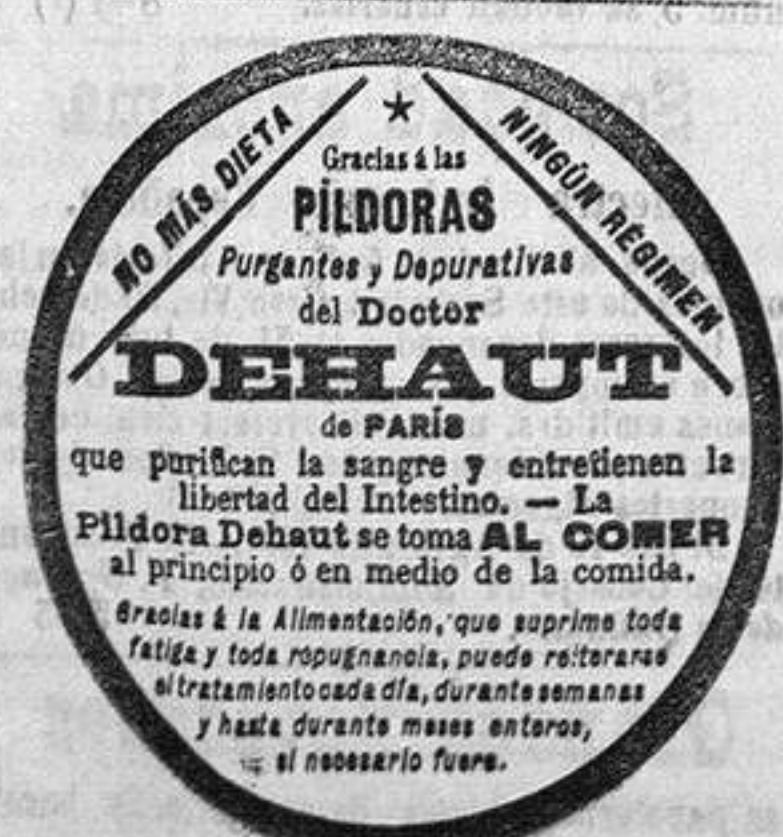
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—

Se hacen toda clase de reparaciones.—BERTAN PUNTOS, 13, Pza. Zarambla, 13. Pamplona.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS****SÁNDALO PIZA**

■ MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SÁNDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premio con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1889 y Gran Concurso de París 1899. Veintiún años siendo creciente. Unas preparadas y recomendadas por las Reales Academias de Ciencias y Medicina de Madrid, Zaragoza, Valencia, Murcia, etc. Precio 14 reales.—Farmacia de Piza, 13. Pza. Zarambla, 13. Pamplona.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.



Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.

Para más información se dirija a la Farmacia de Piza.